



องค์การบริหารจัดการก๊าซเรือนกระจก (องค์การมหาชน)

THAILAND GREENHOUSE GAS MANAGEMENT ORGANIZATION (PUBLIC ORGANIZATION)

องค์การบริหารจัดการก๊าซเรือนกระจก (องค์การมหาชน) 120 ถนนแจ้งวัฒนะ ชั้นที่ 12 เขตแจ้งวัฒนะ กรุงเทพมหานคร 10220

The Government Complex, Rajdamnernok Avenue Bldg., 12th Fl., 120 Chaengwattana Rd., L3-51, BKK 10220 Tel: +66 2141 9790 Fax: +66 2143 8405

No. TGO 02/ 27

15 January 2014

Dear Ms. Sutharin Koonphol,

Subject: To submit the Progress Report and the FACE Form January – March 2014 for Low Emission Capacity Building (LECB) in Thailand

In reference to the project document signed on 26 August 2013 for the collaboration between Thailand Greenhouse Gas Management Organization (Public Organization)(TGO) and United Nations Development Programme (UNDP) on Low Emission Capacity Building (LECB) in Thailand. TGO would like to submit The Progress Report and the FACE Form (October – December 2013)

Due to the political unrest situation in Bangkok area, TGO office in the government complex building was also affected by this circumstance. The building was barricaded and all officials could not enter the office to work. Thus the implementation in part of consultant commissioning has been delayed and has not been in line with the work plan. In this regard, the expenditure during October - December 2013 could not reach 80 percents, according to the UNDP specifications.

Yours sincerely,

(Mrs. Prasertsuk Chamormmarn)

Deputy Executive Director

Acting Executive Director

Ms. Sutharin Koonphol
Programme Specialist, Environment Unit
United Nations Development Programme
12th Floor, United Nations Building
Rajdamnernok Avenue Bangkok 10200

GHG Information Center
Tel. +66 2 141 9837
Fax. +66 2 143 8405

*16.29% spent
No additional fund to be released*

Funding Authorization and Certificate of Expenditures

UN Agency: UNDP

Date: 15-Jan-14

Country: Thailand
 Programme Code & Title: PIMS 5065 The Low Emission Capacity Building Programme -Thailand
 Project Code & Title: UNDP Output No.92296 THA10
 Responsible Officer(s): Mrs. Prasertsuk Chamomman
 Implementing Partner: Thailand Greenhouse Gas Management Organization (TGO)

Type of Request:
 Direct Cash Transfer (DCT)
 Reimbursement
 Direct Payment

Currency: THB

Activity Description from AWP with Duration	Coding for UNDP, UNFPA and WFP
ATLAS ACT 2: OC1. Strengthened Institutional & procedural National GHG Inventory system for the transport and waste sectors (October 2013 - December/2014)	
Local consultants	71300
Travel	71600
Contractual services- Companies	72100
Information Technology Equipment	72800
Meetings and Workshops	75700
ATLAS ACT 3: OC2. A portfolio of NAMA proposals and their built-in MRV systems developed for selected industrial sectors.	
Travel	71600
Contractual services- Companies	72100
Information Technology Equipment	72800
Miscellaneous	74500
Meetings and Workshops	75700
Total	

REPORTING

Authorised Amount Oct-Dec 2013 A	Actual Project Expenditure Oct-Dec 2013 B	Expenditures accepted by Agency C	Balance D = A - C
225,190	51,000	51,000	174,190
128,680	-	-	128,680
498,635	-	-	498,635
80,425	80,425	80,425	-
160,850	-	-	160,850
119,029	90,847.70	90,847.70	28,181.30
321,700	-	-	321,700
80,425 (2)	68,519	68,519	11,906
32,170	(1,525.18)	(1,525.18)	33,695.18
128,680	-	-	128,680
THB 1,775,784	289,266.52	289,266.52	1,486,517.48

REQUESTS / AUTHORIZATIONS			
New Request Period & Amount Jan-Mar 2014 E	Authorised Amount Jan-Mar 2014 F	Outstanding Authorised Amount Jan-Mar 2014 G = D + F	
278,000.00	103,810.00	278,000.00	
24,870.00	(103,810.00)	24,870.00	
498,635.00	-	498,635.00	
-	-	-	
160,850.00	-	160,850.00	
28,181.30	-	28,181.30	
321,700.00	-	321,700.00	
11,906.00	-	11,906.00	
33,695.18	-	33,695.18	
128,680.00	-	128,680.00	
1,486,517.48	-	1,486,517.48	

(1) + (2) = amount reported in Asset file

16.29% spent.

No additional fund to be released.

CERTIFICATION

The undersigned authorized officer of the above-mentioned implementing institution hereby ce that:

The funding request shown above represents estimated expenditures as per AWP and itemized cost estimates attached.

The actual expenditures for the period stated herein has been disbursed in accordance with the AWP and request with itemized cost estimates. The detailed accounting documents for these expenditures can be made available for examination, when required, for the period of five years from the date of the provision of funds.

The actual expenditures shown above do not include advance or money borrowed from the project account

C. Prasertsuk

Date Submitted: 15 / 1 / 14

Name: Mrs. Prasertsuk Chamornmarn Title: Acting Executive Director, TGO and Project Director

NOTES: * Shaded areas to be completed by the UN Agency and non-shaded areas to be completed by the counterpart.

FOR AGENCY USE ONLY:

FOR ALL AGENCIES

Approved by: _____

Name: _____

Title: _____

Date: _____

FOR UNICEF USE ONLY	
Account Charges	Liquidation Information
Cash Transfer Reference:	DCT Reference:
CRQ ref. no., Voucher ref. no.	CRQ ref. no., Liquidation ref. no.
GL codes:	DCT Amount
Training	0
Travel	0
Meetings & Conferences	Liquidation Amount
Other Cash Transfers	0
Total	Balance
	0

FOR UNFPA USE ONLY	
New Funding Release	
Activity 1	0
Activity 2	0
Total	0

Financial Report

UNDP

Country: Thailand
 Programme Code & Title: PIMS 5065 The Low Emission Capacity Building Programme - Thailand
 Project Code & Title: UNDP Outout No. 82298 THA10
 Responsible Officer(s): Mrs Prasertsuk Chamomman
 Implementing Partner: Thailand Greenhouse Gas Management Organisation (TGO)

Currency: Thai Baht

REPORTING

Activity Description from AWP with Duration	Coding for UNDP, UNFPA and WFP	Budget	Period			
			Oct 2013	Nov 2013	Dec 2013	Total
A2. Strengthened National GHG Inventory System						
Local consultants	71300	225,190	17,000.00	17,000.00	17,000.00	51,000.00
Local Consult.-Sht Term-Tech	71305		-	-	-	-
Local Consult.-Short Term-Supp	71310		17,000.00	17,000.00	17,000.00	51,000.00
Travel	71600	128,680	-	-	-	-
Travel Tickets-International	71605		-	-	-	-
Travel Tickets-Local	71610		-	-	-	-
Daily Subsistence Allow-Intl	71615		-	-	-	-
Daily Subsistence Allow-Local	71620		-	-	-	-
Travel - Other	71635		-	-	-	-
Contractual Services-Companies	72100	498,635	-	-	-	-
Information Technology Equipment	72800	80,425	-	-	80,425.00	80,425.00
Acquis of Computer Hardware	72805		-	-	80,425.00	80,425.00
Acquis of Computer Software	72810		-	-	-	-
Inform Technology Supplies	72815		-	-	-	-
Meetings and Workshops	75700	160,350	-	-	-	-
Learning costs	75705		-	-	-	-
Learning - ticket costs	75706		-	-	-	-
Learning - subsistence allowance	75707		-	-	-	-
Learning - subcontracts	75708		-	-	-	-
TmWrkshp&Conf - Honorariums	75712		-	-	-	-
A2. NAMA Proposal and MRV systems Development						
Travel	71600	119,829	90,847.70	-	-	90,847.70
Travel Tickets-International	71605		27,980.00	-	-	27,980.00
Travel Tickets-Local	71610		-	-	-	-
Daily Subsistence Allow-Intl	71615		57,650.70	-	-	57,650.70
Daily Subsistence Allow-Local	71620		-	-	-	-
Travel - Other	71635		5,217.00	-	-	5,217.00
Contractual Services-Companies	72300	321,708	-	-	-	-
Information Technology Equipment	72800	80,425	-	-	88,519.00	88,519.00
Acquis of Computer Hardware	72805		-	-	88,519.00	88,519.00
Acquis of Computer Software	72810		-	-	-	-
Inform Technology Supplies	72815		-	-	-	-
Miscellaneous	74500	32,179	-	-	(1,525.18)	(1,525.18)
Insurance	74505		-	-	-	-
Bank Charges	74510		-	-	(1,525.18)	(1,525.18)
Staff Welfare	74530		-	-	-	-
Sundry	74525		-	-	-	-
Meetings and Workshops	75700	128,680	-	-	-	-
Learning costs	75705		-	-	-	-
Learning - ticket costs	75706		-	-	-	-
Learning - subsistence allowance	75707		-	-	-	-
Learning - subcontracts	75708		-	-	-	-
TmWrkshp&Conf - Honorariums	75712		-	-	-	-
TOTAL		1,776,784	107,847.70	17,000.00	164,418.82	289,266.52

Designated institution approval/signature:

C. Prasertak

Name: Mrs. Prasertsuk Chamommam

Acting Executive Director Thailand Greenhouse Gas Management Organization (Public Organization)(TGO) and Project Director

Date: 15-Jan-14

**Greenhouse Gas Management Organization (Public Organization)
Low Emission Capacity Building (LECB) in Thailand**

Bank Reconciliation

As of 31 December 2013

<u>Beginning balance as per Bank Statement at 31 December 2013</u>	1,635,461.48 ✓
<u>Deduct Outstanding Cheque :</u>	
No.0022675	147,552.00
No.0022676	1,392.00
	<hr/>
<u>Balance as per Funding Authorization and Certificate of Expenditures</u>	148,944.00
<u>as of 31 December 2013</u>	<u>1,486,517.48</u> ✓

Currency : Thai Baht

สมุดบัญชีเงินฝากออมทรัพย์
 อนาคตการเก็บค่ารักษาบัญชีเดือนละ 50.00 บาท
 ในกรณีที่มีบัญชีสะสมทรัพย์มียอดคงเหลือต่ำกว่า
 2,000.00 บาท และไม่มีภาพเคลื่อนไหวติดต่อกัน 1 ปี

SAVINGS DEPOSIT ACCOUNT

คำเตือนและเงื่อนไข

1. สมุดบัญชีเงินฝากออมทรัพย์เป็นเอกสารสำคัญที่ใช้โอนทรัพย์สินส่วนตัวหรือ
 ทรัพย์สินในชื่อของบุคคลธรรมดา หรือบุคคลธรรมดาที่มีอายุไม่ถึง 20 ปีบริบูรณ์
 หรือผู้เยาว์ตามกฎหมาย ซึ่งต้องปฏิบัติตามเงื่อนไขของธนาคารที่แนบมา
 สำหรับสมุดบัญชีเงินฝากออมทรัพย์ประเภทนี้
2. เจ้าของสมุดบัญชีเงินฝากออมทรัพย์ต้องปฏิบัติตามเงื่อนไขของธนาคารที่
 ธนาคารกำหนดไว้ที่หน้าสมุดบัญชีเงินฝากออมทรัพย์
3. ยอดคงเหลือในสมุดบัญชีเงินฝากออมทรัพย์เมื่อใดก็ตามที่ลดลงจนเหลือ
 น้อยกว่าจำนวนเงินที่กำหนดไว้ในสมุดบัญชีเงินฝากออมทรัพย์
4. การแจ้งโอนรายการที่ผิดพลาด จะต้องใช้ใบรับมอบอำนาจ ของ
 ธนาคารของธนาคารนี้
5. ธนาคารจะดำเนินการปิดบัญชีเงินฝากออมทรัพย์จากเงินและ
 ทรัพย์สินของบุคคลธรรมดาที่มีอายุไม่ถึง 20 ปีบริบูรณ์ตามกฎหมาย

Guidelines and Conditions

1. This passbook is an important document. It should
 be kept in a secure place and kept hidden from other
 persons. If the passbook is lost, the account holder
 should inform the Bank immediately. If the account
 holder fails to follow this advice, the Bank cannot be
 held liable for damages.
2. Always bring the passbook and photo ID card or other
 identification document when you make a deposit or
 withdrawal.
3. The balance shown in this passbook will be deemed
 correct only if identification is verified with the
 corresponding amount kept by the bank.
4. A correction in the passbook record is valid only when
 authorized by the signature of an authorized officer
 of the Bank.
5. From time to time, the Bank will announce changes
 in deposit terms and conditions of the passbook.

สาขา 0942

สาขา ศูนย์ราชการ เขตพิเศษ กรุงเทพมหานคร อาคาร

บัญชีเลขที่

942-0-05035-4

ชื่อบัญชี

Account Name

戶口名稱

โครงการพัฒนาศักยภาพการลดการปล่อยก๊าซเรือนกระจก
 LOW EMISSION CAPACITY BUILDING



ทะเบียนเล่มที่ 20

SC40849235

ลายมือชื่อผู้รับมอบอำนาจ
 Authorized Signature



Digital Bank 数字银行
 ธนาคารกรุงเทพระียม

19/09/13	B/F		*****.00	0942T	1	
26/09/13	B/F		*****.00	0942T	2	
04/10/13	B/F		*****.00	0942T	3	
09/10/13	B/F		*****.00	0942T	4	
14/10/13	B/F		*****.00	0942T	5	
17/10/13	B/F		*****.00	0942T	6	
04/10/13	B/F		*****.00	0942T	7	
05/10/13	00	SMT	xxxxx1,775,704.00	xxxxx1,775,704.00	0942A	8
31/10/13	10	FEE	*****30.00	xxxxx1,775,754.00	0942T	9
31/10/13	10	TCA	*****17,000.00	xxxxx1,758,754.00	0942T	10
31/10/13	A	TCA	*****90,847.70	xxxxx1,667,906.30	0000A	11

05/11/13	B/F		xxxxx1,667,906.30	0942T	12	
29/11/13	02	FEE	*****30.00	xxxxx1,667,976.30	0942T	13
29/11/13	02	TCA	*****17,000.00	xxxxx1,650,976.30	0942T	14
12/12/13	10	TSA	*****40.00	xxxxx1,650,936.30	0942T	15
20/12/13	IST		*****1,525.18	xxxxx1,652,461.48	0000	16
27/12/13	02	TCA	*****17,000.00	xxxxx1,635,461.48	0942T	17
06/01/14	B/F		xxxxx1,635,461.48	0942T	18	
09/01/14	A	TCA	*****1,392.00	xxxxx1,634,069.48	0000A	19

094208

==

ธนาคารกรุงเทพ จำกัด (มหาชน)

Tutiya Buabuttra

From: Nisakorn Puangkamald
Sent: 13 มกราคม 2557 16:38
To: wararat2982@gmail.com
Cc: Siriporn Sriaram; Tutiya Buabuttra; Sutharin Koonphol
Subject: FW: FW: FACE LECB
Attachments: 2nd FACE (Oct-Dec13).xls

เรียน คุณวรารัตน์ คุณวีวี และคุณเกด

ด้านการแก้ไขเรียบร้อยแล้วค่ะ หากท่านอื่นไม่มีข้อเพิ่มเติมอื่น ก็ขอให้นำเรียนท่านผู้อำนวยการ
เซ็น และนัดส่งเอกสารกับทางยูเอ็นดีพีได้เลยค่ะ
อยากเรียนให้คุณมีทราบว่า หากเมื่อใดค่าใช้จ่ายแต่ละยอด 80% ทางโครงการสามารถจัดทำ
รายงานเฟสเข้ามาอีกชุด เพื่อนำมาขอเงินไปใช้ได้เลยนะคะ ไม่ต้องรอสิ้นไตรมาสค่ะ

ขอบคุณค่ะ

นิศากร

From: ~*BeE*~ [wararat2982@gmail.com]
Sent: 13 January 2014 16:07
To: Nisakorn Puangkamald
Cc: Siriporn Sriaram; Tutiya Buabuttra; Sutharin Koonphol; Me
Subject: Re: FW: FACE LECB

เรียน คุณนิศากร, วีวี, เกด

ขอบคุณสำหรับคำแนะนำค่ะ ตามแนบได้แก้ไข Face Form แล้วค่ะ

รบกวนตรวจสอบอีกครั้งนะคะ โดยปีได้นำส่วนของ Travel มาเพิ่มเติมในส่วนของ Local Consultant ค่ะ

เนื่องจากเมื่อได้ประมาณการแล้ว พบว่าค่าใช้จ่ายส่วน Local Consultant ไม่เพียงพอ และคาดว่าในช่วงไตรมาสแรกของปี 2014

จะไม่มีการเดินทางไปไหน จึงได้นำส่วนนั้นมาเกลี่ยค่ะ

หากมีข้อแนะนำเพิ่มเติม รบกวนด้วยนะคะ

ขอบคุณค่ะ

วรารัตน์ (บี)

086-0710166

เมื่อ 13 มกราคม 2557 14:28, Nisakorn Puangkamald <nisakorn.puangkamald@undp.org> เขียนว่า:

เรียน คุณวรารัตน์

ขอบคุณมากสำหรับรายงานการเงินประจำไตรมาสที่ได้จัดเตรียมขึ้น ด้านการลงค่าใช้จ่าย
เรียบร้อยแล้วนะคะ นิศากรมีข้อเสนอตั้งข้างล่างค่ะ

1. หน้าแรก คอลัมน์อี เนื่องจากต้องมีการเก็บยอดคงเหลือจำนวน 1,486,517.48 ไร่ไว้ต่อไปใน
ไตรมาสแรกของปี

เราต้องนำงบประมาณดังกล่าวมาใส่ไว้ในคอลัมน์อีนะคะ โดยกระจายจำนวนเงินตามความ
เหมาะสมในหมวดงบประมาณที่จำเป็นต้องใช้ในไตรมาสแรกของปี ซึ่งมีความเกี่ยวเนื่องกับ

แผนงานโครงการในไตรมาสแรกของปีนี้คะ คอลัมน์ F นั้นสามารถเช็คเป็นสูตร ขึ้นมาได้เลยคะ โดยจะเท่ากับ E-D ยอดรวมทั้งหมดของ คอลัมน์ F จะเท่ากับศูนย์ คือไม่มีการโอนเงินเพิ่มจากทางยูเอ็นดีพีนะคะ รายละเอียดในแผนงาน ไตรมาสแรกของปีของปรึกษาผจก โครงการและผู้เกี่ยวข้อง รวมถึงตรวจจากใบเสร็จและค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นแล้วในขณะนี้ของทางโครงการ ถ้ามี จะทำให้การจัดหมวดงบประมาณเป็นไปได้อย่างถูกต้อง

2. หน้า Bank Reconciliation แก่เป็น

Beginning balance as per Bank Statement at 31 December 2013

เนื่องจากเราต้องกระทบยอดสมุดรายการกับสมุดบัญชี ณ วันสิ้นงวดวันที่ 31 ธันวาคม 2556

3. เนื่องจากการเบิกจ่ายมียอดค่อนข้างน้อย ต่ำกว่าจำนวนยอดเปิดอย่างมีนัยยะสำคัญ จึงอยากให้ทางบันทึก Project Issues ดังกล่าวใน Quarterly Operational Report ของทางโครงการ ว่ากิจกรรมในที่มีการยกยอดมาทำในงวดถัดไป และวงเงินกิจกรรมดังกล่าวจะ

หากแก้ไขแล้วรบกวนส่งมาให้ดูอีกทีนะคะ เราคงต้องให้ทางท่านรองประเสริฐสุขเซ็นวันพรุ่งนี้แล้วคะ

ขอบคุณมากคะ

นิศากร

From: ~*BeE*~ [wararat2982@gmail.com]

Sent: 12 January 2014 23:19

To: Tutiya Buabuttra; Siriporn Sriaram; Nisakorn Puangkamalard

Cc: wararat.c@tgo.or.th

Subject: Re: FACE LECB

เรียน คุณนิศากร

พี่วีวี

พี่เกด

ตาม Attach file รบกวนตรวจสอบรายละเอียดต่าง ๆ ของ FACE FORM โครงการ Low Emission Capacity Building (LECB) in Thailand ระหว่างเดือนตุลาคม - ธันวาคม 2013 ค่ะ

หากมีข้อแก้ไขสิ่งใด สามารถแจ้งได้เลยนะคะ

ขอแสดงความนับถือ

วรารัตน์ (บี)

086-0710166

* หมายเหตุ: เนื่องจากเกิดเหตุการณ์ความไม่สงบ จากการชุมนุมทางการเมือง รบกวนทุกท่านติดต่อปีทางโทรศัพท์มือถือค่ะ *

เมื่อ 10 มกราคม 2557 16:20, Tutiya Buabuttra <tutiya.buabuttra@undp.org> เขียนว่า:

เรียน คุณบี

ตามที่ได้คุยกัน เอกสารที่ต้องนำส่งให้กับ UNDP Thailand ภายในวันที่ 15 มกราคมนี้ มีตามรายละเอียดด้านล่างค่ะ

1. FACE form รายงานยอดค่าใช้จ่ายในช่วงเวลา 1 ตุลาคม – 31 ธันวาคม 2556 (ตามเอกสารแนบ หน้า FACE form)

ในหน้าเดียวกันด้านขวา เป็นรายการขอเบิกเงินสำหรับใช้ในโครงการช่วง 1 มกราคม – 31 มีนาคม 2557

2. รายการค่าใช้จ่ายแยกย่อยในแต่ละเดือน (ตามเอกสารแนบ หน้า Expense)

3. Bank Statement ประจำวันที่ 31 ธันวาคม 2556

หรือสำเนาขอตบฎีธนาคารของโครงการหน้าที่บ้านที่รายการลงวันที่ 31 ธันวาคม 2556

4. ในกรณีที่ขอตบฎีรายงานใน FACE form มีความแตกต่างจาก Bank Statement

รบกวนทำการกระทบยอดเงิน (ตามเอกสารแนบ หน้า Bank Reconcile)

การทำรายงานของโครงการใช้วิธีลงบัญชีตามการลงบัญชีแบบเกณฑ์เงินสด (Cash Basis Accounting) นะคะ

5. ในกรณีที่ค่าใช้จ่ายรายการใดมีจำนวนยอดมากกว่า 300,000 บาท

รบกวนแสดงรายละเอียดเพิ่มเติม (ตามเอกสารแนบ หน้า Details)

หมวดค่าใช้จ่ายและโครงสร้างการรายงานเป็นไปตามเอกสารแนบ หากมีคำถามหรือต้องการความช่วยเหลือด้านใด สามารถโทรติดต่อได้ที่เบอร์มือถือด้านล่างได้เลยค่ะ

ขอบคุณมากค่ะ

พีเกด

089 202 4055

From: Tutiya Buabuttra
Sent: Friday, January 10, 2014 3:13 PM
To: wararat.c@tgo.or.th
Cc: Siriporn Sriaram
Subject: RE: FACE LECB
Importance: High

